

periodico mensile di meccanizzazione  
per l'agricoltura, le aree verdi,  
la zootecnia, il movimento terra

marzo/aprile 2011

iscriz. al Tribunale di Roma  
n. 306/92 del 14.5.92  
sped. A.P. - D.L. 353/2003  
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)  
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma  
taxe perçue-tassa riscossa Roma -  
Italia

Editore Direzione Amministrazione  
**UNACOMA Service surl**  
Via Venafro, 5 - 00159 Roma  
tel. 06.43298.1 - fax 06.4076370  
mondomacchina@unacoma.it  
www.unacoma.com

Direttore:  
**Guglielmo Gandino**

Direttore responsabile:  
**Girolamo Rossi**

Segreteria di redazione:  
**Emanuele Bredice**

Comitato di redazione:  
**Marco Acerbi, Patrizia Conti,  
Patrizia Menicucci, Fabio Ricci,  
Federica Tugnoli**

Hanno collaborato a questo numero:  
**E. Bredice, G. Coloro, G. Di Paola,  
G. Losavio, P. Menicucci,  
M. Pagano, P. Piccarolo,  
F. Sereni, G. Rossi**

Traduzioni a cura di:  
**J. Bees, G. P. Gainsforth,  
G. Losavio**

Fotografie:  
**E. Bredice**

Archivi:  
**UNACOMA/COMAMOTER**

Fotocomposizione e Stampa:  
**iPrint s.r.l.**  
Via Tiburtina Valeria, km 18,300  
00012 Guidonia-Montecelio, Roma  
Tel. 0774 378560 - Fax 0774 550368  
iprintsrl@gmail.com

Pubblicità:  
Concessionaria in esclusiva  
**PROMOSYSTEM s.r.l.**  
Via Rivani, 55 - 40138 Bologna  
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059  
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile  
dell'Unione Nazionale Costruttori  
Macchine Agricole (UNACOMA)

Abbonamento annuale:  
Italia e UE 30,00 €  
Estero 40,00 €

ISSN 1125-422X



Associato all'USPI  
Unione Stampa  
Periodica Italiana

150 ANNI ITALIA/ITALY 150 YEARS



**2** Macchine agricole, nel segno  
del tricolore  
a cura della Redazione  
*Agricultural machinery under the  
tricolor banner*

**4** Macchine agricole: una storia  
italiana  
di Girolamo Rossi  
*Agricultural machinery:  
the Italian story*

12 MOVIMENTO TERRA/EARTH MOVING

Movimento terra: mercato in lenta  
ripresa  
a cura della Redazione  
*Earth moving: slow market recovery*

16 PAC/CAP

Agricoltura italiana: forum di  
confronto sulla riforma della Pac  
di Giovanni Losavio  
*Cap reform: the italian debate*

22 AGRISHOW 2011

Agrishow 2011:  
"tecnologia in azione"  
di Patrizia Menicucci  
*Agrishow 2011: technology at work*

UGELLI/NOZZLES

**24** Ugelli a polverizzazione per  
pressione. Le principali  
caratteristiche e l'importanza  
di una corretta scelta  
di Paolo Balsari  
*Atomizer nozzles for pressure:  
their main characteristics and the  
importance of a correct choice*

**30** Da Asj una gamma di ugelli con  
inserto in ceramica  
di Giovanni Losavio  
*New range of nozzles with  
ceramic inserts from Asj*

DECESPUGLIATORI/BRUSHCUTTERS

**32** Decespuagliatori: tipologie e  
funzioni  
di Pietro Piccarolo  
*Brushcutters: types and functions*

**36** Soluzioni innovative per la  
serie Shark RH di Agrimaster  
di Giovanni Losavio  
*Shark RH brushcutter:  
Agrimaster's new ideas*

**37** Ama rinnova la linea "garden"  
di Giovanni Losavio  
*Ama renews garden line*

**38** Nuove trinciargini: più ricca  
la gamma Berti  
di Giacomo Di Paola  
*New verge mulchers: a broader  
Berti range*

**40** Affidabilità e prestazioni  
per il nuovo decespuigliatore  
di Emak  
di Giacomo Di Paola  
*Reliability and great  
performance with Emak  
brushcutters*

**41** Decespuigliatori Honda:  
comfort e prestazioni  
di Fabrizio Sereni  
*Honda Brushcutters: comfort  
and performance*

**42** Gemella e Giraffona: dalla  
Maschio nuove trince  
performanti  
di Fabrizio Sereni  
*Gemella and Giraffona:  
Maschio's new high-  
performance mulchers*

**44** RSM e PRO di Nobili, trince  
efficaci e versatili  
di Giovanni Losavio  
*RSM and PRO by Nobili,  
efficient and versatile mulchers*

**45** Acrobat 6.5T ASC di Orsi:  
prestazioni e sicurezza  
di Giacomo Di Paola  
*Acrobat 6.5T ASC:  
performance in safety*

**46** Flessibilità e sicurezza dei  
nuovi decespuigliatori  
Procomas  
di Giacomo Di Paola  
*New Procomas brushcutters for  
flexibility and safety*

48 FIERA DEL MADONNINO

Fiera del Madonnino:  
appuntamento in maremma  
A cura della Redazione  
*Fiera del Madonnino: appointment  
in the tuscan maremma*

DISTRETTO TOSCANA  
TUSCANY DISTRICT

**50** Toscana, un sistema  
economico in  
trasformazione  
di Giovanni Losavio  
*Tuscany turning: building a  
new regional economy*

**54** La toscana Bicchi guarda  
all'est europeo  
di Fabrizio Sereni  
*Looking abroad: Bicchi and  
Bulgaria*

**56** Varietà e qualità delle  
macchine Francini  
di Fabrizio Sereni  
*Francini: variety, quality in  
trailers etc.*

**58** Mipe Viviani: macchine agricole  
dal 1840  
di Giacomo Di Paola  
*Mipe Viviani: farm equipment  
since 1840*

**60** Pellenc, nel segno  
dell'innovazione  
di Fabrizio Sereni  
*Pellenc, under the hallmark of  
innovation*

**62** Pramac: un profilo  
internazionale  
di Giovanni Losavio  
*Pramac: an International profile*

64 RACCOLTA FRUTTA/FRUIT HARVESTING

Sistemi innovativi per la raccolta  
della frutta  
di Giuliano Colorio e Mauro Pagano  
*Innovation in fruit harvesting: robot  
eyes, robot arms*

MANIFESTAZIONI/EVENTS

**70** Le filiere agricole protagoniste  
a Lanciano  
a cura della Redazione  
*Agricultural production chains  
featured in Lanciano*

**72** Punta sulla zootecnia la Mostra  
Mercato di Tarquinia  
di Patrizia Menicucci  
*Back to livestock: Tarquinia 62<sup>nd</sup>  
agricultural fair*

NOTE/NOTES

**74** Neva BCS per la fienagione su  
grandi superfici  
a cura della Redazione  
*Neva BCS for haymaking on big  
spreads*

**75** Multifunzione della Fae: i nuovi  
modelli RSL e RSM  
di Giovanni Losavio  
*Multifunctional machines from  
FAE, two new series, the RSL and  
RSM*

**76** P 41.7 Hybrid: emissioni zero  
di Emanuele Bredice  
*P 41.7 Hybrid: zero emissions*

**77** L'impronta larga dei nuovi  
Michelin  
di Emanuele Bredice  
*Bigger footprints for new Michelin  
tires*

**78** New Holland Construction  
protagonista al Samoter  
a cura della Redazione  
*New Holland construction at  
Verona fair*

79 G/GIORNALE/NEWS